

BANQUE POPULAIRE SUISSE

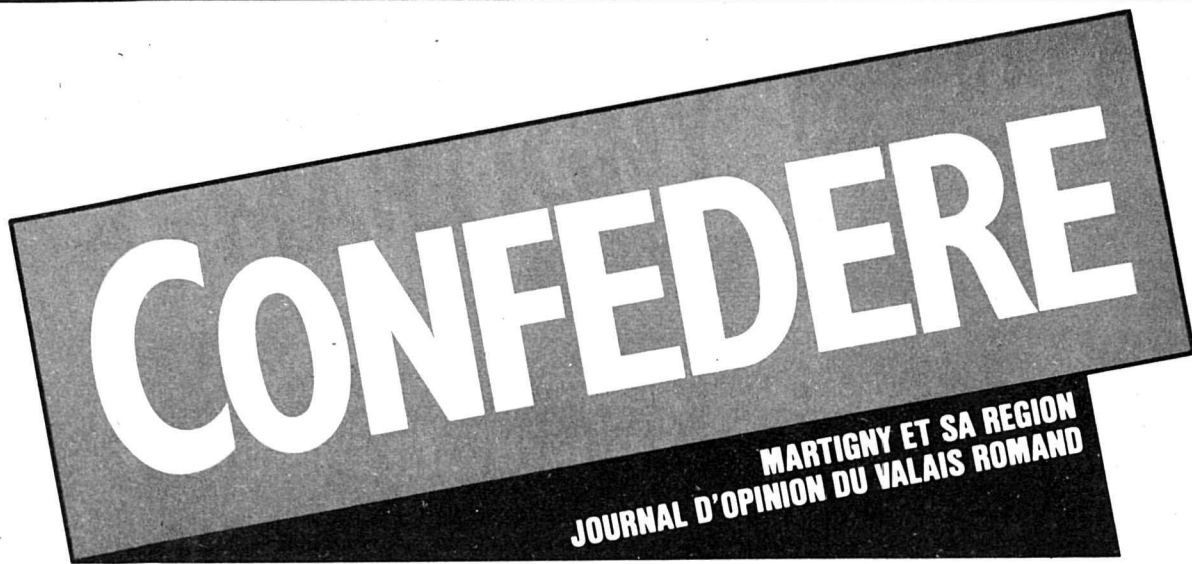
MARTIGNY - VERBIER
Le Châble - Champex
Orsières - Saxon



combustibles,
carburants, lubrifiants
révision de citernes



martigny (026) 22 31 17
monthey (025) 71 38 66
aigle (025) 26 54 11



Editeur: Coopérative «Le Confédéré»
Rédacteur responsable: Adolphe Ribordy
Rédaction-Administration: 11, rue du Grand-Verger (1^{er} étage), 1920 Martigny
Case postale 407 - CCP 19-58 - ☎ (026) 22 65 76 - Fax (026) 22 49 18
Publicité: ofa Orell Fussli SA, 24, rue de la Délèze, 1920 Martigny, ☎ (026) 22 56 27 - Fax 22 15 17
Impression: Cassaz-Montfort SA, 1920 Martigny, ☎ (026) 22 21 19 - Fax 22 92 97

J.A. MARTIGNY 1

129^e année - Bi-hebdomadaire - Fr. 1.—

EDITO

par
Adolphe Ribordy

Les larmes de crocodile

Vendredi va se jouer le dernier acte de l'histoire de la Caisse d'Epargne du Valais, puisque ce jour-là, les actionnaires décideront la fusion de cette institution bancaire avec la Société de Banque Suisse.

Un acte économique comme il y en a de nombreux et qui revêt cependant un aspect un peu particulier puisque l'institution reprise est plus que centenaire et a joué un rôle important dans l'économie de ce canton.

La Caisse d'Epargne du Valais est née de la gestion nécessaire de l'argent de la Société de secours mutuels, son existence propre est récente (1937).

C'est au siècle passé (1876) suite au changement de majorité à la tête du canton que la solidarité minoritaire a créé l'aide mutuelle et partant la gestion des cotisations de cette caisse d'entraide.

Au moment où la première BCV faisait faillite, la CEV connaissant un développement régulier.

Jamais la CEV n'a eu quelque sollicitude de la part du pouvoir en place.

Au contraire, l'hostilité était de mise.

Ainsi, récemment, M. René Spahr, ancien administrateur de la CEV, ancien juge cantonal, par ailleurs grand connaisseur de l'histoire de ce pays me signalait qu'il a fallu l'arrivée en Valais des grandes banques suisses et la disparition de toutes les petites pour que l'on réalise soudain le danger et qu'ainsi, la BCV perdait sa situation prédominante et devenait soudainement modeste comparée aux autres banques.

Et l'ancien magistrat de rappeler qu'en 1937, lors de la révision des statuts de la CEV et sa définition en tant qu'institution autonome, M. le conseiller d'Etat Cyrille Pitteloud, chef du Département de justice et police est intervenu auprès du Registre du commerce pour que celui-ci n'autorise pas un tel

changement pour affaiblir la portée d'une appellation propre.

Berne à l'époque a cédé aux pressions valaisannes et le conseiller d'Etat conservateur s'en glorifiait.

Quelle était la part de l'argent public qui transitait par la CEV? Nulle.

Il est malvenu donc aujourd'hui pour les dirigeants DC, Guy Voide ou René Berthod dans leurs journaux respectifs de verser des larmes de crocodile sur cet événement.

Le Valais est suisse et, dans ce giron, il a atteint une prospérité jamais connue à ce jour, n'est-ce pas major de l'armée suisse Berthod, et non de l'armée valaisanne?

Qu'il faille mettre d'autres formes dans les rapports Valais-Suisse tout le monde l'admet mais ne jouons pas les vierges effarouchées et surtout n'amenons pas la solution de problèmes économiques sur le plan politique.

Le parti au pouvoir oublié pendant cinquante ans son effort s'est porté sur le développement agricole du Valais. Or, 1500 exploitations agricoles se sont fermées durant ces dix dernières années.

Si les échanges Suisse-Valais sont équilibrés, la caisse de l'Etat reçoit toujours un tiers de sa substance de Berne et, parmi ces montants, il y aura bien un peu du bénéfice des grandes banques!

Le NF de vendredi titrait «une société valaisanne à part entière», parlant de la restructuration d'Alusuisse. Or, les capitaux eux sont à 100% à Zurich.

Admettons-le, la politique politicienne a canalisé les énergies trop valaisannes et pendant ce temps...

La politique a ses règles, l'économie les siennes, moins on les mélangera, mieux cela ira. Est-ce trop demander à deux enseignants de faire eux aussi ces distinctions?

«Les femmes, les enseignants, les apprentis, les milieux scolaires, universitaires et religieux»: voilà les groupes de population que l'on estime particulièrement sensibles aux arguments des fossoyeurs de l'armée suisse et qu'il convient de convaincre au plus tôt de voter non à l'initiative pour une Suisse sans armée. C'est en tout cas ce que pensent ceux qui craignent une issue positive du scrutin.

Si la plupart des milieux «fragiles» ne représentent qu'une proportion réduite de la population helvétique, les femmes, en revanche, constituent une majorité que nul ne saurait sous-estimer.

L'adieu aux armes

On pouvait donc s'attendre logiquement à ce qu'on tente, envers elles,

EN DIRECT AVEC

Cilette Cretton

une démarche visant à les séduire plutôt qu'à les incommoder, tout spécialement à la veille d'une échéance aussi capitale que celle du 26 novembre.

C'était une hypothèse hardie puisqu'elle tablait sur un certain bon sens, sur une dose de sagesse teintée d'un opportunisme utile, de la part des militaires et des politiciens. Ceux-ci ont préféré organiser la vaste opération «Diamant», pour célébrer les noces de vénérables époux dont la mémoire et la

De nombreuses femmes, qui ont subi la guerre comme leurs maris, ont été écoeurées qu'on les tienne à l'écart de cette commémoration, qu'on juge leur contribution à la défense du pays insignifiante, qu'on refuse les modestes crédits qui auraient permis de les associer à part entière à cette grande kermesse du souvenir.

Or l'expérience démontre que ceux qui se sentent exclus d'un système deviennent presque toujours les ennemis potentiels ou déclarés de ce système. L'armée (et ses proches) auraient pu faire l'économie de cette bavure qui risque bien de leur coûter quelques voix.

Mais sans doute n'ont-ils pas besoin des femmes.

POINT DE MIRE

LES FILS MAYE S.A. A RIDDES

Un siècle d'esprit de famille au service du vin

Ce qu'il y a de fascinant dans l'histoire centenaire des Fils Maye, c'est cette alliance de la tradition et du modernisme.

Le fondateur, Léonide Maye de Chamson, constatant que le train ne s'arrête pas dans sa commune, se transportera à Riddes. La troisième génération aux commandes de la maison n'hésitera pas à utiliser, au début des années 50, des étiquettes ultra-modernes, qui caractérisent encore aujourd'hui les vins des Fils Maye.

Clos de Balavaud à Vétroz, et Ravanay, sur le cône de déjection de la Lo-

zente, sont des domaines fleurons des Fils Maye.

1989, Les Fils Maye peuvent se résumer en chiffres de la manière suivante: 5 millions de litres, 500 vigneron qui livrent leurs vendanges, 40 employés, la quatrième génération au pouvoir, Jean-Martin Philippoz, 35 ans.

Quatre noms de familles résumant ce centenaire: Maye, Rémondeulaz, Juillard, Philippoz.

Aujourd'hui, Georges Rémondeulaz, petit-fils du fondateur, est à la tête du Conseil d'administration et son gendre,

Jean-Martin Philippoz, est à la direction.

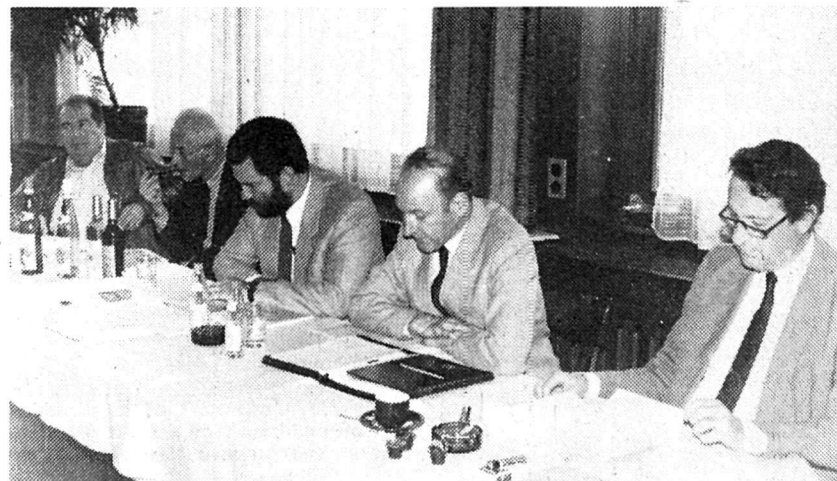
En fêtant ce centenaire, les Fils Maye veulent d'abord faire une grande fête au vin, remercier les quelque 500 vigneron qui livrent leurs vendanges à la cave de Riddes, et dire un grand merci à leurs milliers de clients répartis dans toute la Suisse.

Ce centenaire est aussi une manière de faire le bilan pour mieux repartir conformément à la pensée de la maison.

Tradition et modernité

Le temps des défilés

Il y a quelques jours, Gérard Saudan présentait à la Fondation Gianadda, ses modèles 1989-1990. Mercredi, ce sera un groupe de commerçants de Martigny qui présenteront, au Derby, les dernières tendances y compris en lingerie fine. Dans quelques jours on annonce également un défilé du côté de Charrat. Le public aime.



Les dirigeants de Fils Maye S.A. De gauche à droite, MM. Maurice Varone, maître de cérémonie le 22 et 23 septembre, Michel Logoz, auteur de la plaquette, Jean-Martin Philippoz, directeur, Georges Rémondeulaz, président du conseil d'administration, et Jean Vogt, secrétaire du conseil d'administration.



Le siège de l'entreprise centenaire.

SOMMAIRE

Amphi 91 Première mondiale à Martigny	8
Saillon: L'Helvétienne en fête	2
Sierre: 90 ans pour les Caves Imesch	7
Inauguration de la BPS à Fully	3
Clin d'œil sportif	2
Assemblée du GPMVR à Saxon	3
Martigny Forum (par Joseph Gross)	5
Alusuisse en Valais Nouvelle société anonyme	3
Mob de 1939 Regard sur le passé	5

Saillon: la fête de l'Helvétienne

(Ry). — Tout le village de Saillon avait tenu, samedi, à entourer l'Helvétienne pour l'inauguration de ses nouveaux uniformes.

Spencer, nœud papillon, chapeau-feutre, le tout du plus grand effet, tels sont les nouveaux costumes de l'Helvétienne.

La Lyre, la Bayardine, les sociétés locales, un nombreux public, tous entouraient la société organisatrice sur la place du village puis sous la cantine de fête.



Aubade sur la place.



Bel effet: le Vieux-Bourg et l'Helvétienne.



La Bayardine était de la fête.

Le «mag» de la page 2



L'Helvétienne défile.



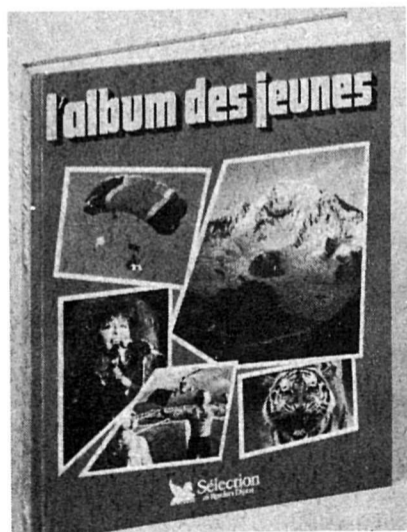
Les autorités.

VIENT DE PARAÎTRE

NOUVELLE PARUTION AUX EDITIONS SÉLECTION DU READER'S DIGEST

L'album des jeunes, 31^e édition

La «rubrique spéciale» du nouvel album des jeunes de Sélection du Reader's Digest traite d'un sujet d'une brûlante actualité qui concerne aussi les jeunes d'aujourd'hui. Il faut absolument les rendre attentifs aux problèmes de la nature et de l'environnement. Sous le titre principal «La nature prend sa revanche», on découvre des reportages détaillés sur les «catastrophes» dont nous sommes responsables telles que le déboisement, la progression du désert ou le problème des lacs de retenue.



Mais les distractions et le sport ne sont pas négligés dans l'édition actuelle de l'album des jeunes. Les énigmes et les jeux égagent les sujets sérieux. La rubrique «Les 5 disciplines sportives les plus difficiles du monde» plaira aux jeunes sportifs. Dans ce chapitre, l'album des jeunes montre quelles sont les disciplines sportives les plus exigeantes pour le corps et l'esprit.

Les rédacteurs de l'album des jeunes ont à nouveau réussi à éditer un livre qui enthousiasmera les jeunes et les moins jeunes et leur permettra d'acquérir des connaissances en se divertissant.

L'ALBUM DES JEUNES, 31^e ÉDITION

(256 pages, 237 photos, la plupart en couleurs, format 23 x 28 cm, couverture lavable) est disponible, au prix de Fr. 36.80 en librairie ou directement (+ Fr. 2.50 de port et d'emballage) aux Editions Sélection du Reader's Digest, Râffelstrasse 11, 8021 Zurich.

VALAIS

TABLE RONDE DE SION Nouvelle action de générosité

La Table Ronde est un Club Service qui a pour but de permettre un rapprochement entre les hommes jeunes exerçant des professions différentes et de servir la collectivité par des activités sociales. Près de 400 000 membres sont répartis dans le monde.

En Suisse, ce Service Club est divisé en Tables locales, numérotées par ordre d'ancienneté. La Table Ronde de Sion est la 21^e de Suisse sur les 36 existantes. La Suisse compte environ 700 membres.

La particularité de ce club est que la qualité de membre se perd automatiquement à 40 ans révolus. Ce système permet une régénération constante, le maintien d'un esprit jeune et empêche la dérive dans le travers des habitudes.

L'activité essentielle de la Table Ronde de Sion se manifeste dans le cadre de différentes actions sociales qui se développent durant l'année (ramassage d'habits, aide aux associations caritatives...).

En 1988, la Table Ronde de Sion (20 membres actifs) a distribué plus de Fr. 10 000.— à divers organismes caritatifs valaisans.

Elle se propose notamment de recueillir cette année un montant suffisant à l'achat d'un véhicule servant au transport de handicapés. Pour ce faire, elle organise une exposition d'artistes valaisans.

Cette exposition a été baptisée *Panoram'art valaisan* puisque le vœu des organisateurs est de présenter une grande variété d'artistes plutôt que de se limiter à quelque grand nom. Cette large palette se voit encore enrichie d'une sélection des œuvres composant la collection *Nouvelles 2000*.

Cette exposition a lieu à la Maison de commune de Savièse, du 8 au 24 septembre.

Ramassage des objets encombrants

L'Administration communale de Martigny informe la population que le ramassage des objets encombrants est suspendu momentanément.

En raison des travaux importants qui s'effectuent à l'usine d'incinération SATOM de Monthey pour l'adaptation des installations aux nouvelles normes fédérales de la protection de l'air, la capacité de l'usine a fortement diminué et la priorité doit être donnée au traitement des ordures ménagères.

L'Administration communale remercie d'ores et déjà la population pour sa collaboration et sa compréhension.

Un système de ramassage de ces objets encombrants sera mis en place au début de l'année prochaine.

L'Administration communale

ÉCONOMIE

HORLOGERIE: EN PARCOURANT LE RAPPORT FH

Dans son récent rapport annuel, la Fédération de l'Industrie horlogère suisse (FH) relève qu'elle s'est affiliée à l'Office national suisse du tourisme. Cela permet aux deux parties de s'associer dans leurs activités promotionnelles.

A l'occasion de la Foire européenne de l'horlogerie et de la bijouterie à Bâle, des entretiens ont permis de resserrer les liens existant avec les représentants des associations d'horlogerie et de bijouterie de la Communauté économique européenne (12 pays) et de l'Association européenne de libre-échange (6 pays), des Etats-Unis et de plusieurs pays asiatiques.

Au chapitre de l'accès aux marchés, la FH a voué un soin tout particulier à la préparation des «dossiers horlogers» destinés aux délégués du Conseil fédéral appelés à accomplir des missions à l'étranger ou à recevoir des délégations officielles étrangères en Suisse.

Dans l'accomplissement de ses tâches, la FH bénéficie de l'activité de ses centres d'information de Hong Kong, New York et Tokyo, de son délégué à Buenos Aires, ainsi que de plusieurs correspondants attirés. Ce service caractéristique de la FH la distingue d'autres organisations professionnelles.

MARTIGNY

Défilé de mode inédit au Derby

MARTIGNY. — Jeudi 14 septembre, le dancing-club Le Derby sera le théâtre d'un Show-Mode automne-hiver 1989-1990, regroupant plusieurs commerces de la place.

«Sonia les Boutiques» présentera ses modèles, tout comme «chez Lui», spécialiste de la mode masculine.

Les derniers modèles de lingerie fines que l'on trouve «Au Lilas blanc» seront présentés.

Les chaussures Alpina et l'Atelier de coiffure du Manoir donneront également leurs notes particulières à ce défilé.

Ce sont des mannequins d'une école fribourgeoise qui présenteront les différents modèles.

Souignons qu'un cocktail sera offert au bouquet final du défilé et que l'entrée est gratuite.

Les réservations peuvent se faire auprès des boutiques pour ce défilé qui débutera à 20 h. 15 le jeudi 14 septembre.

Ces centres ont établi au fil des années un réseau de relations d'une grande valeur; ils sont fréquemment sollicités par les délégués des maisons suisses ou leurs représentants. Au surplus, ils informent régulièrement la direction sur la situation politique, économique et commerciale de leur région, renseignements que la FH transmet aux entreprises par ses publications.

L'AVS, L'AI ET LES APG ONT LE SOURIRE

L'évolution conjoncturelle favorable a entraîné une augmentation moyenne des salaires de 3-4% au début de cette année. La croissance de la masse salariale résultant de ces deux éléments a provoqué une hausse du produit des cotisations aux assurances sociales. Face à une progression des dépenses de 3,1%, les recettes de l'AVS, de l'AI et des APG (Allocations aux militaires pour pertes de gain) ont crû de 6,0%. Les dépenses des trois institutions correspondent aux prévisions. Au 30 juin 1989, de 16 925 milliards de francs, leur fortune a accusé une augmentation de 4%.

Aussi, les comptes globaux de ces trois institutions fédérales se sont-ils soldés, pour le premier semestre de cette année, par un excédent de 658 millions de francs, soit plus du double du chiffre enregistré pour les six premiers mois de 1988. Cet excédent est bienvenu, alors que les rentes augmenteront au 1^{er} janvier prochain en moyenne de 6,6%, le coût de cette adaptation étant estimé, pour 1990, à 1,3 milliard de francs.

DE L'ÉLECTRICITÉ POUR QUOI FAIRE?

«Plus de 70% du courant consommé en Suisse sert d'énergie de production, c'est-à-dire qu'il est utilisé dans les postes de travail. Cette électricité participe donc directement à la formation de notre produit national. Sans électricité en suffisance, ni l'industriel et ses ouvriers, ni l'artisan, ni le paysan ne pourraient améliorer leur productivité et soutenir la concurrence internationale. L'informatique, l'automatisation et la robotique ne sont rien sans l'énergie électrique. Elle est aussi indispensable à toute la vie sociale et aux multiples services assurés par les collectivités (dont les mesures de protection de l'environnement), tous des secteurs où l'on voit de jour en jour de nouveaux usages de l'électricité». (P.-D. Panchaud, directeur de la Compagnie vaudoise d'électricité).

HOCKEY SUR GLACE

LES MATCHS AMICAUX DU HC MARTIGNY

Martigny - Ajoie 9-3; Martigny - Francfort 5-8.

Cette semaine, le HCM a un programme chargé. Mardi 12: HCM - Kloten; jeudi 14: HCM - Dynamo Berlin (RDA); samedi 16: finale de la coupe du Jura à Porrentruy.

CLIN D'OEIL SPORTIF

FOOTBALL

LNA: Sion - Young Boys 0-0.
LNB: Martigny - Bulle 0-2.
1^{re} ligue: Monthey - Rarogne 3-0; Fully - Aigle 2-4; Nyon - Bramois 4-2.
2^e ligue: Chalais - Grimisuat 2-4; USCM - Chamoson 2-1; Lalden - Nendaz 1-2; Leytron - Conthey 3-3; Salquenen - Loèche 2-1; Savièse - Brigue 3-1.
3^e ligue, gr. 2: Fully 2 - Orsières 1-1; Martigny 2 - Vex 5-2; Riddes - US Port-Valais 0-4; St-Gingolph - La Combe 4-3; Vétroz - Bagnes 1-3; Vouvy - Vionnaz 0-1.

Ecole de foot du MS

L'école de football du Martigny-Sports a repris ses droits. Placée sous la direction de M. Yves Closuit, elle est ouverte à tous les enfants nés avant le 31 décembre 1983. Le rendez-vous est fixé tous les mercredis à 13 h. 30 au stade d'Octodure.

COUPE DE SUISSE Les 16^{es} de finale

Le tirage au sort des 16^{es} de finale de la Coupe de Suisse a été effectué lundi à Berne. Ces matchs se joueront dans le courant du printemps prochain. Voici le programme des équipes valaisannes: Monthey - NE Xamax, Rarogne - Lausanne, Fribourg - Sion.

LUTTE

UN POINT POUR LE SPORTING

A l'occasion de la première journée du championnat suisse de LNA, le Sporting était en déplacement à Brunnens samedi soir. Dans le canton de Schwyz, les protégés de l'entraîneur Magistrini ont enregistré un méritoire partage de l'enjeu (18-18). Côté octodurien, on relève les bonnes performances de Kyllian Paccolat, Pierre-Didier Jollien, Eddy Woodburn et David Martinetti, tous vainqueurs.

1^{re} journée: Martigny-Brunnen 18-18; Freiamt - Einsiedeln 20-16; Domdidier - Willisau 19-19; Kriessern - Sense 30,5 - 8,5.

BASKETBALL

MÉMORIAL WYDER: SUCCÈS DU BBC MARTIGNY

Le BBC Martigny a remporté dimanche le traditionnel Mémorial Wyder. En finale, la formation de Descartes a battu Epalinges sur le score de 80 à 64 (39-35). Voici les résultats de la journée: Martigny - Renens 91-56 (49-26); Epalinges - Troistorrens 83-58 (34-29); finale pour les 3^e et 4^e places: Troistorrens - Renens 82-104 (40-41); finale pour les 1^{re} et 2^e places: Martigny - Epalinges 80-64 (39-35).

MARTIGNY REGION

La BPS à Fully

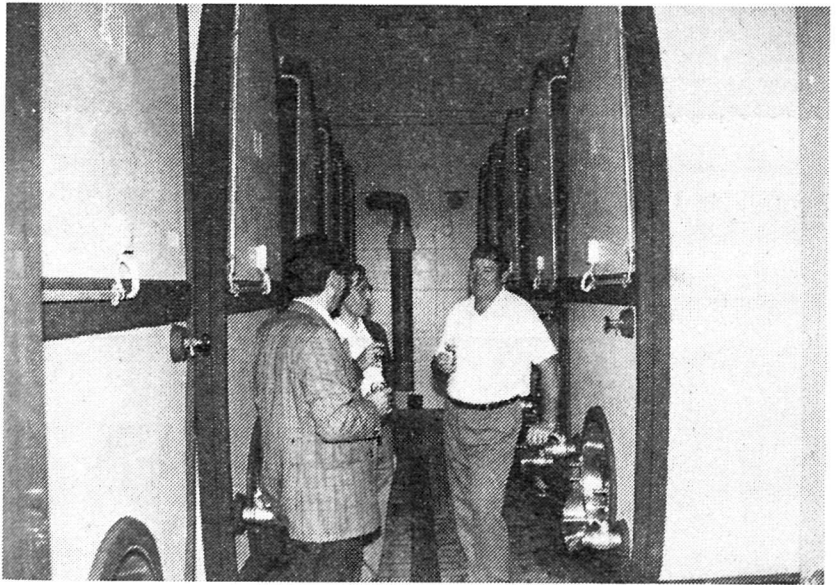
(Ry). — Samedi dans une ambiance de fête populaire se sont ouverts à Fully dans le centre commercial de Charnot les nouveaux guichets de la BPS. C'est M. Johny Roduit qui est le nouveau chef de cette succursale. Le réseau BPS s'agrandit donc dans le Bas-Valais en y ajoutant ce point d'activité après Verbier et bien sûr Martigny. MM. Bernard Spahr, directeur de la BPS Valais, Claude-Alain Meunier, directeur de l'agence de Martigny, entouraient le nouveau chef d'agence et son collaborateur M. Nicolas Luyet. Les autorités de Fully participaient à cette inauguration.



Le nouveau chef de succursale, entouré des cadres de la BPS et des autorités de Fully.

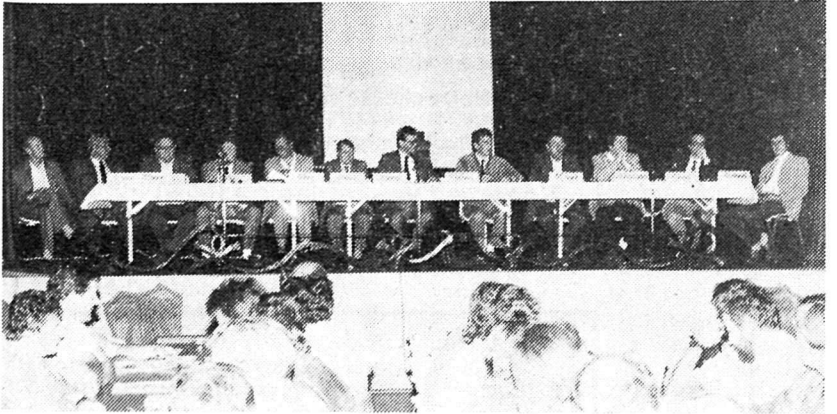
Une cave bien inaugurée

FULLY (Ry). — Samedi, autorités en tête, amis, connaissances, vigneronniers entouraient la famille Vincent Carron-Kalbermatten qui inaugurait les Caves du Chavalard. Cette nouvelle cave située à Branson a une capacité d'encuvage de 130 000 litres et est équipée de façon moderne. Ce sera presque exclusivement du rouge qui y sera entreposé.



Le propriétaire des lieux fait visiter ses caves à ses invités.

GPMVR: assemblée générale à Saxon



SAXON (Stede). — Le Groupement de la population de montagne du Valais romand a tenu vendredi, son assemblée générale au Casino de Saxon, à laquelle a participé M. Raymond Deffer, conseiller d'Etat.

Après le discours de bienvenue, vif et ironique, du président de Saxon, M. Charly Roth, M. Dominique Sierro, président du GPMVR, a présenté son rapport. Il a souligné, parmi les nombreuses activités de l'année écoulée, les principaux thèmes qui ont occupé le comité du groupement: une meilleure sensibilisation de l'opinion publique à la cause de l'agriculture, le décret sur la procédure d'autorisation de construire et le souhait du GPMVR que la collaboration entre les communes soit encouragée et facilitée, la promotion du tourisme rural, la révision de la loi

sur les forces hydrauliques, la présence militaire et enfantines dans les communes de montagne. Malgré une légère perte de l'exercice, les cotisations n'ont pas été augmentées. Les délégués ont encore suivi le rapport de M. Charly Darbellay, membre du comité directeur du groupement suisse pour les régions de montagne (SAB) qui précédait un débat contradictoire entre MM. René Schwery, chef du service cantonal de l'aménagement du territoire et Gérard Constantin, président de l'Association valaisanne pour la défense du sol agricole, sur le thème «Sauvegarde des terres agricoles dans le cadre de la révision des plans d'aménagements locaux». Les délégués ont ensuite partagé un apéritif et un repas. La prochaine assemblée du Groupement de la population de montagne du Valais romand se tiendra à Venthône.

CAISSE VALAISANNE D'ALLOCATIONS FAMILIALES Un nouveau directeur au printemps

SALVAN (Stede). — Une soixantaine de délégués ont suivi en fin de semaine, l'assemblée générale de la Caisse valaisanne d'allocations familiales. En poste depuis novembre 1975, le directeur, M. Alex Oggier, quittera ses fonctions en mars 1990, atteint par la limite d'âge. Dans son rapport, ce dernier a souligné que pour la première fois la barre des 17 millions de francs a été franchie grâce aux contributions encaissées auprès des 4600 employeurs affiliés. L'exercice comptable s'est bouclé par un solde de 650 000 francs

et le service des révisions est parvenu à récupérer plus de 7 millions de salaires non déclarés.

Au cours de ces assises annuelles, M. Paul Lathion, président de la CIVAF, a annoncé le départ de trois membres du comité, MM. Emile Griching, Joseph Pellet et Moritz Imhof qui ont été remplacés par Mme Gabriella Szekely, MM. Charles Brunner et Ignace Truffer.

La prochaine assemblée générale de la Caisse valaisanne d'allocations familiales se tiendra à Tourtemagne, fief du directeur Alex Oggier.

MARTIGNY

Nouvelle banque et société multiservices

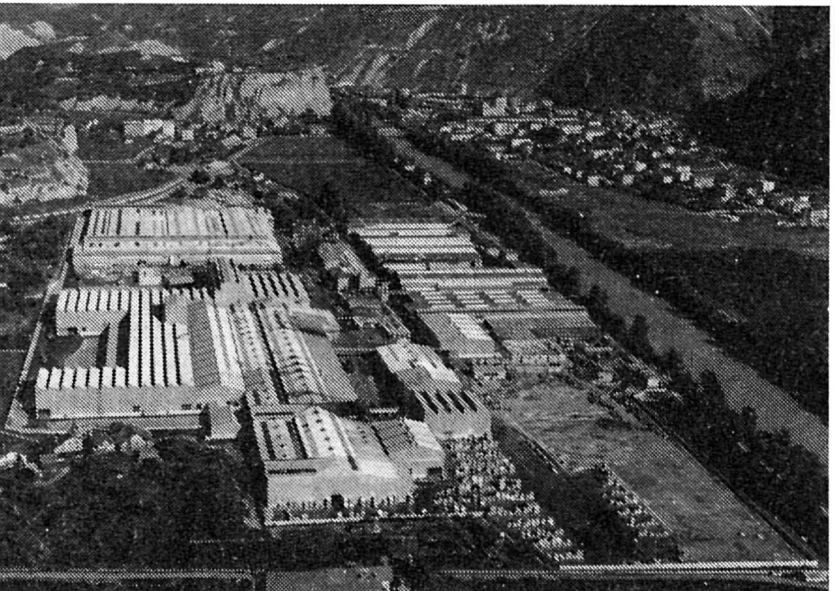
(Ry). — Vendredi soir s'ouvraient à la rue du Léman à Martigny les guichets de la Caisse Raiffeisen en ville de Martigny. A ce jour, seule une caisse de ce type était ouverte à Martigny-Combe. A ce guichet est jointe une société multiservices qui regroupe des assurances: Providentia, Union-Suisse, Avenir, ainsi qu'une agence immobilière et une société de travail temporaire. MM. Bernard Troillet, Hervé Bender, Florian Boisset en assumant la responsabilité.



Les nouveaux bureaux de l'agence BBT couplée avec la Caisse Raiffeisen.

VALAIS

ALUSUISSE EN VALAIS Nouvelle société anonyme



VALAIS. — La réorganisation de la structure juridique du groupe Alusuisse-Lonza entraînera, dès 1990, la création d'une nouvelle société. «Alusuisse Aluminium S.A.» aura son siège social à Sierre et disposera de son propre pouvoir de direction et d'un appareil de gestion financière.

L'Aluminium Suisse S.A., société-mère actuelle avec son siège social à Chippis, est une société de holding mixte. En plus des activités propres au holding, elle est également active de façon opérationnelle avec les usines valaisannes d'aluminium, les activités de négoce et le centre de recherche et de développement. Pour des raisons financières et fiscales, cette structure juridique s'est révélée de plus en plus inadéquate.

NOUVELLE SOCIÉTÉ ANONYME

La transformation d'Aluminium Suisse S.A. en une pure société de holding avec le changement du nom en Alusuisse-Lonza Holding S.A., s'accompagnera du transfert du siège social, qui de Chippis près de Sierre, passera à Zurich, Bâle ou Schaffouse, en raison de l'obligation de faire concorder le siège et la direction. Ainsi dès

l'année prochaine, les usines valaisannes deviendront une société anonyme à part entière sous le nom «Alusuisse Aluminium S.A.», avec le siège social à Sierre. Dans le cadre du groupe, elle sera investie de son propre pouvoir de direction et dotée de son propre appareil de gestion financière.

PAS DE CHANGEMENT

Cette nouvelle structure n'entraînera pas de changement pour les quelque 2300 collaborateurs employés en Valais. Les installations électriques, regroupées pour l'essentiel au sein de «Rhonewerke AG», ne sont pas touchées par ces dispositions. Elles continueront à desservir en électricité, au prix de revient, les usines d'aluminium.

La future société pourra compter sur plus de 4000 clients, un chiffre d'affaires estimés à 650 millions de francs pour cette année et des investissements se montant en 1989 à 36 millions, investissements entièrement financés par son propre cash-flow.

Les résultats obtenus en Valais représentent le 10% du total enregistré par le groupe et le 20% du secteur aluminier.

MEMENTO

OFFICIEL

EXTRAITS DU B.O.

Vollèges. — L'Administration communale soumet à l'enquête publique la demande de M. Pierre-Alain Fallet, à Orsières, par André Salamin au Châble, pour la construction d'une maison familiale au lieu dit Prodelein.

Vollèges. — L'Administration communale soumet à l'enquête publique la demande de M. Pierre Fasel, par Jean-Paul Coppey à Erde, pour la construction d'un chalet au lieu dit Les Grands-Champs, Chemin-Dessus.

Fully. — L'Administration communale soumet à l'enquête publique la demande de Cotture S.A., pour la construction d'une maison familiale à Verdan.

Fully. — L'Administration communale soumet à l'enquête publique la demande de Mme Brigitte Mosch à Martigny, pour la construction d'une maison de vacances à Chiboz.

Leytron. — L'Administration communale soumet à l'enquête publique la demande de M. Pierre Buchard d'Innocent, Leytron, pour le transfert à son nom de la patente H du Café-Restaurant la Poste, à Leytron-Plan.

EXPOSITIONS

Martigny (Fondation Pierre Gianadda): Musée archéologique gallo-romain - Musée de l'automobile. Sculptures, dessins et gravures d'Henry Moore. Jusqu'en novembre. Ouvert tous les jours de 10.00 à 19.00, sans interruption. Visite commentée tous les vendredis à 20.00.

Martigny (Fondation Louis Moret): peintures de Pierre Schopfer. Jusqu'au 1^{er} octobre, tous les jours de 14.00 à 18.00, sauf le lundi.



Page du prochain ouvrage de Pierre Schopfer, à paraître très prochainement aux éditions de la Galerie de l'Entracte, Lausanne.

Martigny (Ecole-Club): La Chine du Sud, photos de Christian Simon. Jusqu'au 13 octobre, du lundi au vendredi de 8 heures à 12 heures et de 13 h. 30 à 22 heures.

Martigny (Centre valaisan du film): La Mob en Valais. Jusqu'au 24 octobre, du lundi au samedi de 14.00 à 18.00.

Entremont (Sembrancher, Le Châble, Orsières, Liddes, Bourg-Saint-Pierre et col du Grand-Saint-Bernard): «Une région, un passage - Du sentier à la route», jusqu'au 1^{er} octobre. Septembre: du mercredi au dimanche de 14.00 à 18.00. Visites commentées tous les jeudis de 20.00 à 22.00.

Salvan (Grenier de la Maison communale): huiles, aquarelles et eaux-fortes de Gérard Liardon. Jusqu'au 16 septembre, du lundi au samedi de 09.00 à 11.30 et de 13.30 à 17.00. Fermé le dimanche.

CINEMAS

Casino: ce soir à 20.30: Batman de Tim Burton (12 ans).

Corso: ce soir à 20.30: Les Dieux sont tombés sur la tête... (la suite) (7 ans).

CARNET

DÉCÈS

M. l'abbé Firmin Rudaz, 44 ans, Vex
M. François Juillard, 72 ans, Chamason
Mme Jeanne Rey, 81 ans, Sierre
M. Karl-Adolf Imboden, 50 ans, Viège
M. Raymond Mottier, 62 ans, Martigny
Mlle Lucienne Moret, 72 ans, Bourg-St-Pierre
M. Léo Zurbriggen, 83 ans, Brigue
M. Alain Fellay, 33 ans, Verbier
Mme Marguerite Bagnoud-Delaloye, 80 ans, Montana
M. Georges Aymon, 73 ans, Ayent
M. Laurent Carron-Ançay, 62 ans, Fully
Mme Ida Antonin, 79 ans, Erde
Mme Berthe Putallaz, 86 ans, Vétroz
Mlle Justine Cretaz, 84 ans, Vissoie
M. Adolphe Hagenbuch, 88 ans, Collombey
Mme Catherine Contat, 90 ans, Vétroz

GYMNASTIQUE DES AÎNÉS Reprise à Martigny

Reprise des répétitions le 20 septembre à 16 h. 30 à la salle de gymnastique de l'école primaire (Ville).

Messieurs, une verrée vous attend. Venez nombreux. A. Gremaud



Hôtel-Restaurant du Muveran

Serge RICCA

OVRONNAZ

vous propose ses

spécialités de chasse

Réservez vos tables
au tél. (027) 86 26 21



Café-
Restaurant
Chapiteau
Romain
Martigny-
Bourg

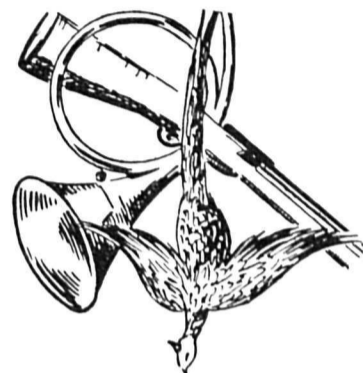
Terrine de lièvre
Terrine de pintade
Cailles en gelée
L'assiette du braconnier
Civet de chevreuil
Entrecôte de cerf aux chanterelles
Selle de chevreuil sur assiette

Se recommande:
Bertrand Uberti - Tél. (026) 22 34 71

Chasse du pays

Hôtel de la Forelaz
Col de la Forelaz
CH - 1920 Martigny

vous invite à déguster
le chamois
sur son territoire
Selles - Gignes - Civet
Médailles
J.C. Gay-Crosier, propr.
Tél. (026) 22 26 88



CAFÉ-RESTAURANT DE LA POSTE

Ph. Ebener - (026) 22 25 17 - MARTIGNY-BOURG

Dès le 15 septembre
**NOS SPÉCIALITÉS
DE CHASSE A LA CARTE**
A découvrir

LA FONDUE DU BRACONNIER!

«Menu de chasse»
Salade de cailles au vinaigre de Xérès
Entrecôte de cerf, sauce poivrade
Garniture de chasse
Nouilles ou spätzli
Déllice à la williamine
Fr. 46.—

AVIS IMPORTANT. — Nous osons espérer que la rumeur concernant une remise de l'établissement est un simple malentendu et non le fruit d'une déplorable médisance!
A bon entendre...

Café-Restaurant de l'Union

Famille Duc-Romelli Emmanuel

VÉTROZ
Fermé le dimanche



On chasse à Vétroz...
dès le 18 septembre 1989
Petits mets, grand plaisir

Votre réservation est appréciée

Tél. (027) 36 13 47



Vallée du Trient Valais 1100 m

Hôtel Relais du Silence

Aux Mille Etoiles
Vous vous y sentez chez vous

Nos spécialités de chasse:
La galantine de faisan
Le feuilleté aux chanterelles
Le civet de chevreuil à la crème garniture Mille Etoiles
La selle de chevreuil Grand-Veneur
La gigole de lièvre farcie aux morilles
Le râble de lièvre aux marrons
Les noisettes de chevreuil «viveuse» «création des chefs»

Rens.: Fam. Mol, 1923 Les Marécottes
Tél.: 026 / 61 16 66 Fax.: 026 / 61 16 00

Les Marécottes



Café-Restaurant du Soleil

MONTAGNON s/LEYTRON - Tél. 027 / 86 25 71

Gérald Michellod
vous propose son

MENU DE CHASSE

Suprême de Perdreaux aux choux
Escalope de lièvre aux noisettes
Timbale de çanard à l'ananas
Sorbet à l'Humagne rouge
Mignons de cerf au genièvre
Chariot de fromages
Paires william glacées à la Dôle
70.—

Réservez vos tables au (027) 86 25 71



LE RESTAURANT SUR-LE-SCEX

Route de la Forclaz - MARTIGNY

Spécialités de chasse

dès le 15 septembre 1989

Civet de chevreuil
Médailles de cerf aux chanterelles
Filet de chevreuil
Filet de râble
Noisette de chevreuil
accompagné avec sa garniture de chasse

Notre chasse est servie sur assiette

Selle de chevreuil (sur réservation)

Réservez vos tables au (026) 22 11 53

HÔTEL
PIZZERIA-SPAGHETTARIA
STEAK-HOUSE
BAR

TRANSALPIN

MARTIGNY-CROIX

La chasse est arrivée!

Un extrait de notre carte...

Pâté de gibier maison
Civet de lièvre
Civet de chamois
Râble de lièvre (2 personnes)
Selle de chevreuil grand-veneur
Médaille de chevreuil

Sans oublier nos fameuses pâtes et pizzas maison ainsi que notre grand choix de grillades au steak-house.

Fam. Britta et René Borloz - (026) 22 16 68



MAYENS-DE-CHAMOSON
CAFÉ-RESTAURANT

Les Sapins

Fam. Roger Taccoz & Fils

vous propose ses

spécialités de chasse

Civet de cerf

Civet de chevreuil

Selle de chevreuil

Il est agréable de réserver au tél. (027) 86 28 20

MARTIGNY

FORUM

Les serpents de mer

par Joseph Gross

Il était habituel de trouver dans les journaux de l'été des sujets sensationnels pour compléter des pages. On passait ainsi des monstres aux soucoupes volantes, des apparitions extraordinaires aux réalités romancées. L'effet de surprise jouait le plus souvent, donnant un relief à des numéros voués à la diffusion de banalités.

Rien de tout cet inventaire de vancances n'a dû être utilisé cette année puisque l'actualité présentait des sujets passionnants.

Ainsi, des reportages sur des faits historiques, tels ceux de l'évolution du communisme, de la commémoration de la Révolution française, de la mobilisation de 1939-1945 pouvaient occuper des colonnes entières sans être indigestes.

Dans notre Helvétie, les chaleurs estivales n'ont pas ralenti les découvertes du cheminement de la drogue, de l'argent sale, des escrocs internationaux.

Quant à notre Région, elle étalait des réminiscences passionnantes sur le Bimillénaire de l'artère du Gd-St-Bernard, avant d'accueillir les Championnats du monde de lutte.

Et l'on pourrait encore relever sur les plans internationaux et internes une foule de domaines, qui ont permis aux chroniqueurs de faire leur choix selon leurs affinités.

L'actualité prend ainsi des allures de courses de vitesse, où l'on passe sans transition de Chine en Pologne, de la Colombie au Liban, du président Bush à Miss Suisse, d'un match de football houleux à une réflexion profonde sur le dopage.

Drôle de monde donc, où il faut aller très vite pour couvrir une planète auscultée partout par des médias avides de nouveautés!

Il se révèle ainsi difficile de revenir même sur un passé récent, puisque nos esprits se trouvent déjà oc-

cupés par des événements d'actualité.

La délégation martigneraise, qui s'est rendue tout dernièrement à Glaris pour préparer la présentation de ce canton à la Foire du Valais en faisant le constat. De plus, la plupart avaient honte de réaliser combien ils connaissaient mal cette sympathique vallée, alors qu'ils décrivaient en détail la Côte d'Azur ou les Disneyland des Etats-Unis...

Nous profiterons tous de cette présence allemande à Martigny pour nous rendre compte du caractère spécifique d'une région montagnaise, qui vit surtout de l'industrie.

Là encore, l'évolution s'est produite. D'anciens bâtiments abritent aujourd'hui des équipements ultramodernes. L'informatique et l'automatisation ont remplacé les bras et la force humaine. Quant aux produits finis, ils s'exportent dans le monde entier et occupent des créneaux encore libres!

Partout, l'évolution devient de plus en plus rapide; il faut monter sans tarder dans des avions supersoniques, si l'on ne veut pas disparaître dans des abîmes éternels.

Ces quelques réflexions montrent clairement la voie à suivre obligatoirement.

On ne vit plus au temps où l'on pouvait «voir venir», où l'on se passionnait pour «les reines à lait», alors que, maintenant, il faut recourir à un marketing intelligent pour l'utiliser.

Vendanges 89

Campagne de raisins de table



VALAIS (Stede). — L'organisation professionnelle de l'économie vitivinicole valaisanne (OPEVAL) organise, avec le concours de l'Union valaisanne pour la vente de fruits et légumes et l'OPAV, la campagne de raisins de table «Chasselas suisse» qui débutera le 15 septembre et se poursuivra durant les vendanges. Les conditions appliquées l'an passé seront maintenues, soit Fr. 3.90 le kilo à la production pour la marchandise livrée, franco entrepôt, en plateau de 7 kilos. Les prescriptions de qualité seront très sévères. Les raisins devront remplir notamment les conditions suivantes: la maturation devra être complète et uniforme, la coloration dorée aussi accentuée que possible et les grappes ne devront pas présenter de traces de produits de traitement susceptibles d'en compromettre l'apparence et le goût. La grosseur des grappes ne devra pas dépasser 250 grammes. La cueillette se fera directement dans les emballages fournis par les expéditeurs. Des contrôles systématiques auront lieu aux centres de ramassage. Les producteurs qui veulent participer à cette campagne de raisins de table doivent s'inscrire jusqu'au 15 septembre auprès des expéditeurs ci-dessous.

RETARD DU FENDANT

Le contrôle de maturité effectué au début septembre laisse apparaître un léger retard pour le fendant, mais une

avance pour le rhin, le pinot noir et le gamay. La date d'ouverture des vendanges se situera entre le 20 et le 25 septembre. Certaines parcelles, en fonction de leur emplacement, de leur âge et du dégrappage atteignent des teneurs en sucre déjà très élevées. Pour assurer l'équilibre des moûts et du futur vin, ces parcelles peuvent être vendangées dès le 16 septembre. Une autorisation sera accordée aux propriétaires ou aux exploitants qui en font la demande par l'Office cantonal de la viticulture, tél. (027) 36 21 46.

LISTE DES PRODUCTEURS DE RAISINS DE TABLE VALAISANS 89:

Agrol, Sierre; Etienne Arlettaz & Fils, Fully; Armand Boson, Fully; Les Fils de Joseph Bovio, Fully; Raymond Brigueat & Cie, Pont-de-la-Morge; André-Marcel Bruchez & Fils, Fully; Bruchez Frères, Fully; Willy Bruchez, Fully; Coopérative fruitières de Riddes et environs; Antoine Delaloye, Ardon; Christian Delaloye, Ardon; Freddy Delaloye, Ardon; René Felley Frères, Saxon; Florescat, Saxon; Fruitex S.A., Saxon; Haefliger Fruits, Saxon; Piteloud Fruits, Sion; Roduit Fruits, Fully; Les Fils Roth, Saxon; Société d'agriculture, Fully; Jean-Charles Tornay, Saxon; Ulrich Fruits S.A., Sion; Union Fruits Saxon S.A., Sion; Valfruits S.A., Sion.

Mob de 1939: regard sur le passé

Faits divers relevés dans le Confédéré

13 septembre 1939. — Création du bataillon 159 qui comprend des soldats valaisans et qui est mis à la disposition du général Henri Guisan afin de surveiller et protéger le QG de l'Armée suisse.

Le Cdt territorial 10 signale que certains officiers manquent de vêtements et d'équipements. Les personnes qui en posséderaient sont priées de les lui remettre.

Le Cdt du Régiment frontière aimerait recevoir des revues et journaux illustrés pour agrémenter les heures de loisir des soldats aux postes avancés.

15 septembre 1939. — La rentrée au collège Sainte-Marie, qui vient de fêter son 50^e anniversaire, est retardée au lundi 2 octobre pour les pensionnaires et au mardi 3 octobre pour les externes.

L'UCOVA organise, les 1^{er} et 2 octobre 1939, une excursion de deux jours à Zurich pour visiter l'Exposition nationale avant sa fermeture. Le prix, au départ de Martigny est de Fr. 28. — et comprend: billet CFF, entrée à l'exposition, dîner, souper et coucher le premier jour; petit-déjeuner, dîner et souper le second jour.

16 septembre 1939. — La Radio Suisse Romande organise, dès 20 h. 30, à l'Hôtel Kluser, un cabaret gratuit pour les soldats retransmis en direct sur les ondes de la radio. Vedettes: Jean Badès, Fred Poulin, Philippe Soguel, Simone Sigal et Jeanne Louis.

LES BANQUES SUISSES SOUS LE RÉGIME DE GUERRE Les intérêts à 2,5%!

Quand l'attaque allemande contre la Pologne, le 1^{er} septembre 1939, déclencha la Deuxième Guerre mondiale et causa par le jeu des alliances l'entrée en guerre de la France et de la Grande-Bretagne, la Suisse était prête à défendre sa neutralité. L'ordre de mobilisation aux troupes de couverture-frontières avait été donné le 29 août, suivi le 2 septembre de la mobilisation générale. Le 30 août, l'Assemblée fédérale nomma Henri Guisan général, commandant en chef de l'armée.

La mobilisation générale de 1939 avait appelé 440 000 hommes. A ce moment, l'économie disposait d'une réserve de 30 000 chômeurs. L'exploitation des tourbières et de modestes gisements de charbon et de minerais indigènes fournirent un petit apport de matières premières et d'énergie. La contribution majeure au ravitaillement vint du Plan Wahlen. Il porta la surface des terres cultivées de 187 000 à 355 000 hectares. Des terrains pauvres furent améliorés, des prairies et des parcs publics labourés, certaines forêts défrichées. Le pays produisit 70% de ses denrées alimentaires contre 50% avant la guerre. Des conversions dans l'industrie assurèrent la fabrication de produits naguère importés. L'industrie de la construction souffrit fort, car la production de ciment, réduite faute de charbon, était réservée en priorité aux ouvrages militaires et aux usines électriques. L'ensemble des mesures prises maintint le plein emploi, mais les modifications structurelles découlant de l'économie de guerre diminuèrent la productivité. Ce facteur, allié à l'improductivité économique des mobilisés, provoqua de 1939 à 1945 une baisse de 10% du revenu national réel.

LA BANQUE AU SERVICE DU RAVITAILLEMENT ET DE LA DÉFENSE DU PAYS

La succession rapide de la crise et de la Deuxième Guerre mondiale handicapa lourdement les banques en les privant de leur champ d'activité traditionnel. Dès la fin de 1939, la défense et le ravitaillement du pays, le financement de l'Etat et de l'économie de guerre déterminèrent au premier chef la politique des banques suisses.

L'activité commerciale fléchit. Les besoins de crédits des entreprises diminuèrent en même temps que leurs stocks de marchandises. Le trafic touristique était insignifiant, le libre-échange des devises presque impossible.

La situation du marché de l'argent et des capitaux facilita les problèmes de trésorerie pendant toute la guerre. De 1939 à 1945, le taux d'escompte privé se maintint en moyenne à 1,24%. De son côté, la Banque nationale s'abstint de modifier son propre taux fixé à 1

Suite en 8

La Seconde Guerre Mondiale... c'était il y a 50 ans

Les événements, jour après jour, choisis par Léonard Closuit
LE PREMIER MOIS DES HOSTILITÉS

- 13 — M. Edouard Daladier prend la présidence du ministère de la Défense nationale et de celui des Affaires étrangères.
- Le 8 000 000^e visiteur de l'exposition nationale (La «Landi») est fêté. Il s'agit de l'appointé Jean Hoffmann, avocat à la Chaux-de-Fonds et président du Grand Conseil neuchâtelois.
- 15 — La Grande-Bretagne décide d'appliquer un blocus économique envers le Reich.

Le 9 Septembre 1939

8^e Jour de Mob

- 1000 h. Le C. C. G. à Berne a expédié au Cdt. de Place de Martigny un chèque sur la Banque Cantonale de fr. 2500 - à titre d'avance pour les honoraires de la Place.
- 1100 h. Le Comptable établi la feuille de solde arrêtée au 10-9-1939.
- 1115 h. La Gendarmerie et l'Armée informe le Cdt. de Place qu'elle a arrêté un motocycliste à Bourg St. Pierre. Plaque allemande. Le véhicule a été remis à son propriétaire à 1430 h. par la Gendarmerie Civile.
- 1400 h. Les hommes du Det. Tr. Lsk. 24 ont été démobilisés sur la Place d'Aigle. Ces hommes ont regagné leur domicile respectif directement par le Pkt. Délégué chef de ce détachement a procédé à ce licenciement.
- 1500 h. Chausson au Cdt. de Br. Hant. 10 par en presse Comassoise, le

Le 11 Septembre 1939

10^e Jour de Mob.

- 0930 h. Le Cdt. de la Cp. I/205 Stationnée à Bourg St. Pierre demande qu'il soit procédé à une estimation de bicyclettes au pair d'ici le P. C. Meunard est désigné comme secrétaire et le fr. Balma comme expert.
- 1400 h. Reçu ordre du Cdt. de Brig. 10 - de mettre à sa disposition le Parc de Sports pour demain à 1415 h. Le Sergt-Maj. Sidre Ernst et le Capl. Torrence Joseph du Ser. ds Evacuatives sont attachés au bureau du Cdt. de Place depuis la date du 29 août 39.
- 1430 h. La Brig. de gaz explique le fonctionnement du masque au Cap. Saubier au S. C. Nicolay et au Sernt. Puccolati.
- 1600 h. Le Cap. Barres de l'Arr. Terr. 10 demande une liste de chambres vacantes pour loger ds off. inf.

Vendredi 15 septembre à 20 h. 30

SAINT-MAURICE GRANDE SALLE DU COLLÈGE

Pour inaugurer leur nouvelle saison les Jeunesses culturelles du Chablais - St-Maurice présentent

QUANTETT JOHANNES KOBELT

Un ensemble unique au monde où cinq musiciens virtuoses jouent les « Variations pour vingt-sept instruments et ustensiles sonores »

Places: Fr. 15.— et Fr. 20.—
Membres «Jeune»: Fr. 7.—
Réductions: Membres JC-AR et SSPM Fr. 3.—

Location: dès le mercredi 13 septembre
Bureau de réservation JC, rue Chanoine-Broquet 2, Saint-Maurice.
Tél. (025) 65 18 48, de 9 à 11 h. et de 16 à 18 h.

altitude 1'100 m

Les Marécottes VALAIS



VOTRE RESIDENCE SECONDAIRE DANS UNE STATION DE QUATRE SAISONS

4 chalets comprenant 6 appartements chacun de qualité supérieure, situés à 150 m de la Télécabine de La Creusaz et au départ de l'important réseau de promenades de la Vallée du Trient.

A ceux qui cherchent le calme et la détente, une nature pure et un paysage original, la Vallée du Trient apporte la solution idéale.

APPARTEMENTS de 2 1/2, 3 1/2 et de 4 1/2 PIECES dès Fr. 283'000.—
(parking souterrain)

Seulement à 1 1/2 h. de Genève et à 8 km de la sortie d'autoroute à Martigny.
Excellente route ouverte toute l'année. Train Martigny-Les Marécottes-Chamonix.

VENEZ VISITER LE CHALET TMOIN AUX PORTES OUVERTES SAMEDI 16 SEPTEMBRE DE 10 H À 18 H.

'RESIDENCE LA BARMAZ'

Renseignements: Agence Imm. TouriService 1922 Salvan Tél.: 026 / 61 15 77

Renseignements: Aux Mille Etoiles 1923 Les Marécottes Tél.: 026 / 61 16 66, Fax.: 026 / 61 16 00

Premier concert des Jeunesses culturelles du Chablais - St-Maurice

(chm). — Pour l'ouverture de leur saison de concerts et de spectacles, les Jeunesses culturelles du Chablais - St-Maurice accueilleront le «Quantett Johannes Kobelt» le vendredi 15 septembre à 20 h. 30 à la grande salle du Collège de Saint-Maurice.

Cet ensemble, composé de musiciens capables de passer du violon à la balalaïka, de la guitare à l'accordéon, du tuba à la clarinette avec une virtuosité exceptionnelle, interprétera les «Variations pour 27 instruments et ustensiles sonores», pièce composée par Johannes Kobelt en personne.

Les réservations pour ce concert peu commun se font comme à l'accoutumée au bureau des JCCSM, téléphone (025) 65 18 48 de 9 à 11 heures et de 16 à 18 heures. Les places commandées doivent être retirées à l'entrée avant 20 h. 15.

Nouvelle carte des promenades à Anzère

(onst). — La nouvelle carte au 25 000^e de la région d'Anzère pour les marcheurs a pour spécialité les nombreux sentiers qui longent les anciens bisses. Transports publics et moyens d'hébergement y figurent également en bonne place. Le verso comporte trente suggestions de promenades et des informations détaillées sur les bisses de la station valaisanne. Carte en vente pour Fr. 13.50 à l'Office du tourisme, 1972 Anzère, tél. (027) 38 25 19.

Introduction de la semaine de 4 jours et demi à partir du 1^{er} septembre 1989

Se fondant sur un rapport du Département de l'instruction publique, le conseil d'Etat, dans sa séance du 6.9.1989 a admis le principe de la semaine de quatre jours et demi et a fixé la date d'entrée en vigueur de cette importante innovation au 1^{er} septembre 1991.

Le Département de l'instruction publique a été chargé de présenter les modifications des textes légaux relatifs à cet objet aux instances compétentes. En outre, il utilisera ce délai pour adapter les grilles-horaires en collaboration avec les milieux intéressés.



ESSAYEZ: VOUS VERREZ, L'INFORMATIQUE N'A RIEN DE SORCIER!

INTRODUCTION A L'INFORMATIQUE
Cours I : Découvrir l'informatique
Cours II : Utiliser l'ordinateur
Cours III : Programmer
Cours IV : Acheter son ordinateur

INFORMATIQUE POUR UTILISATEURS
Traitement de texte
DOS
Framework
Comptabilité

INFORMATIQUE POUR LES JEUNES
Pour les plus jeunes (8 à 12 ans):
Initiation à l'informatique par le jeu
Pour les plus grands (dès 12 ans):
programmer en Logo ou Basic

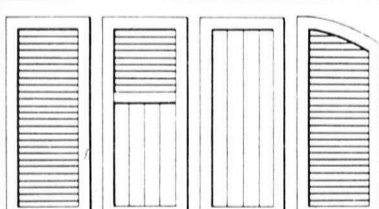
COURS SPÉCIFIQUE POUR ENTREPRISES
Préparation de programmes à façon selon les besoins des entreprises.

INSCRIVEZ-VOUS MAINTENANT!
Sion (027) 22 13 81
Martigny (026) 22 72 71

école-club migros

fatyga sa depuis 1956

Fab. de volets alu. thermolaqués



Modèle No 1 No 2 No 3 No 4

Qualité + Prix compétitifs
Fenêtres alu-bois - PVC Veka

Je désire documentation:

Volets alu
 Fenêtres PVC
 Fenêtres alu-bois

Nom _____
Rue _____
Lieu _____
Tél. _____

FATYGA S.A. - Yverdon
Rue du Châtelard 12, tél. (024) 24 12 81
Visitez notre exposition sur rendez-vous.

Le bel imprimé chez **Cassaz-Montfort S.A.** Martigny

Profitez de nos duvets à prix discount!

BRIGITTE

A l'Economie

Edy Röhner
Tél. 027/22 17 40

SION

CRANS-MONTANA 3^e week-end du vélo

Le 3^e week-end du vélo se déroulera à Crans-Montana, les samedi 30 septembre et dimanche 1^{er} octobre. La journée de samedi sera réservée au mountain-bike alors que le 4^e trophée Mollens-Aminona, la traditionnelle course de côte contre la montre sur 5 kilomètres se déroulera le dimanche. De magnifiques prix récompenseront les vainqueurs de chaque catégorie, le club le mieux représenté, le participant le plus âgé, etc.

Renseignements et inscriptions: MAK Immobilier, BP 226, 3962 Montana ou (027) 41 41 41.

OCCASION!

A la suite du changement de nos modèles d'exposition, nous proposons des

Cuisines d'exposition

comme neuves, à prix coûtant, pour la construction/rénovation de votre cuisine. Apportez-nous les dimensions de votre cuisine. Conseil à domicile sur demande.

FUST Ing.dipl.

CUISINES ENCASTREES

Sion, Av. de Tourbillon 47	027 23 13 44
Villeneuve, Centre Riviera	021 960 25 11
Lausanne, Grand-Pont 2	021 23 65 16
Etoy, Centre de l'Habitat	021 807 38 78

COMMUNE DE MARTIGNY MISE AU CONCOURS

L'Administration communale de Martigny met au concours:

1 poste de mécanicien sur voitures ou camions avec certificat fédéral de capacité et permis de conduire poids lourds

Entrée en fonctions: de suite ou à convenir.

Les intéressés présenteront leur offre détaillée et manuscrite, avec curriculum vitae, copie de certificats, photo et en mentionnant leur prétention de salaire à l'Administration communale de Martigny, jusqu'au **lundi 2 octobre 1989** avec mention «poste de mécanicien».

L'Administration communale

«Confédéré»

Editeur: Coopérative
-Le Confédéré-
Rédacteur responsable: Adolphe Ribordy
Rédaction-Administration: rue du Grand-Vergeur 11 (1^{er} étage), 1920 Martigny
Case post. 407 - CCP 19-58
☎ rédaction (026) 22 65 76

Publicité: ofa Orell-Fussli SA, 24, rue de la Délèze 1920 Martigny
☎ (026) 22 56 27
Téléfax 22 15 17

stampo S.A.
FABRIQUE VALAISANNE TIMBRES CAOUTCHOUC
Dateurs - numéroteurs
Gravure
Encres spéciales
Tél. 027/22 50 55
FAX 027/22 96 31
SION - Tourbillon 40

JAUNIN OPTIQUE

MAÎTRISE FÉDÉRALE - VERRES DE CONTACT




VOS LENTILLES DE CONTACT

Dès **90.—** la pièce

- Avec notre système de remplacement en cas de perte, casse, détérioration, vol.
- Déjà de nombreux clients apprécient ce service après une **première** adaptation dans notre centre spécialisé.

Place Centrale **MARTIGNY** (026) 22 95 95



Lady

Lady, tu as un grain de folie!

MARTIGNY Show-Mode

AUTOMNE-HIVER 1989-1990

Dancing-club le Derby
14 septembre 1989, 20 h. 15

COCKTAIL OFFERT POUR LE BOUQUET FINAL DU DÉFILÉ

Entrée gratuite

RÉSERVATION AUPRÈS DE LA BOUTIQUE

LES DERNIERS MODÈLES
LES NOUVEAUTÉS
Style actuel de lingerie fine

Au **Lilas** Blanc

HENRIETTE RODUIT

CS-Actualité

Votre ligne directe

Tél. 026/22 33 22

CS-Prêt personnel: pour être plus à l'aise!

Parlez dès maintenant de vos besoins d'argent avec votre conseiller en **prêt personnel CS**. Il vous aidera volontiers à l'occasion d'un entretien privé.

Jean-Claude Mayor/Eric Bochaty
Tél. 026/22 33 22

Ou retournez simplement le coupon ci-contre.

Je désire un prêt personnel CS de Fr. _____

Nom _____ Prénom _____ 65L

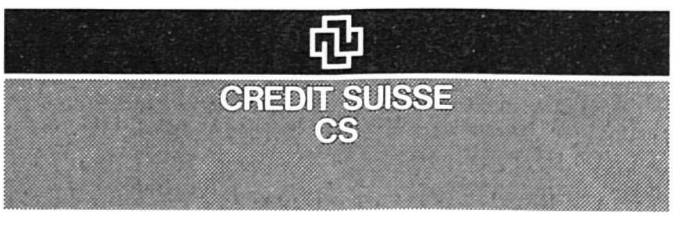
Date de naissance _____ Rue _____

NP/Localité _____ Etat civil _____

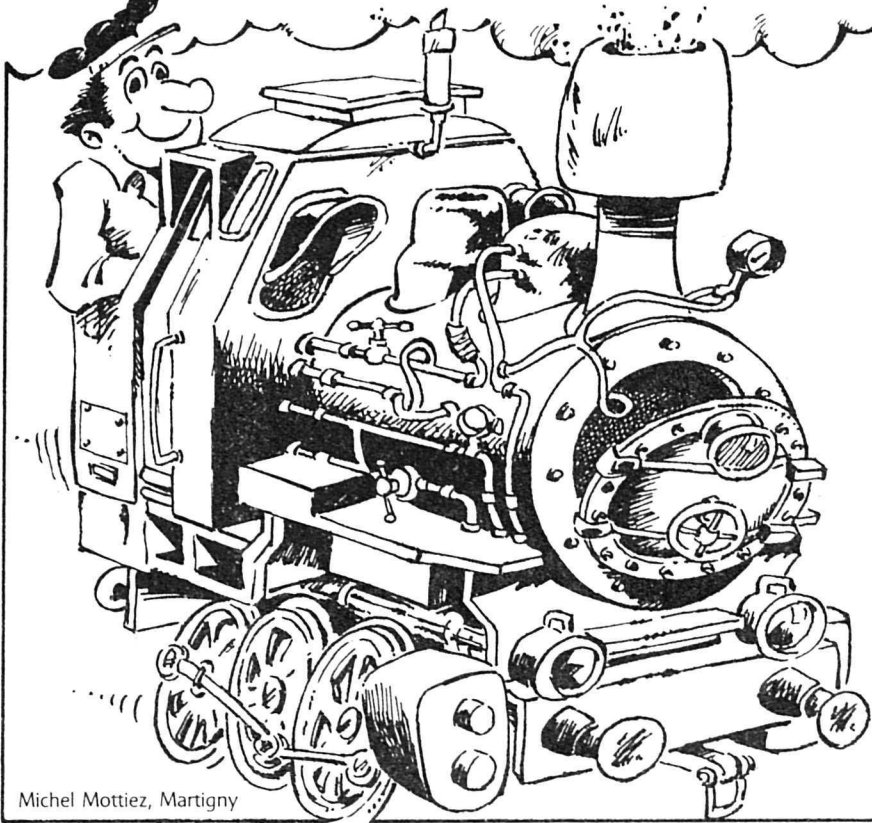
Nationalité _____ Date _____

Signature _____

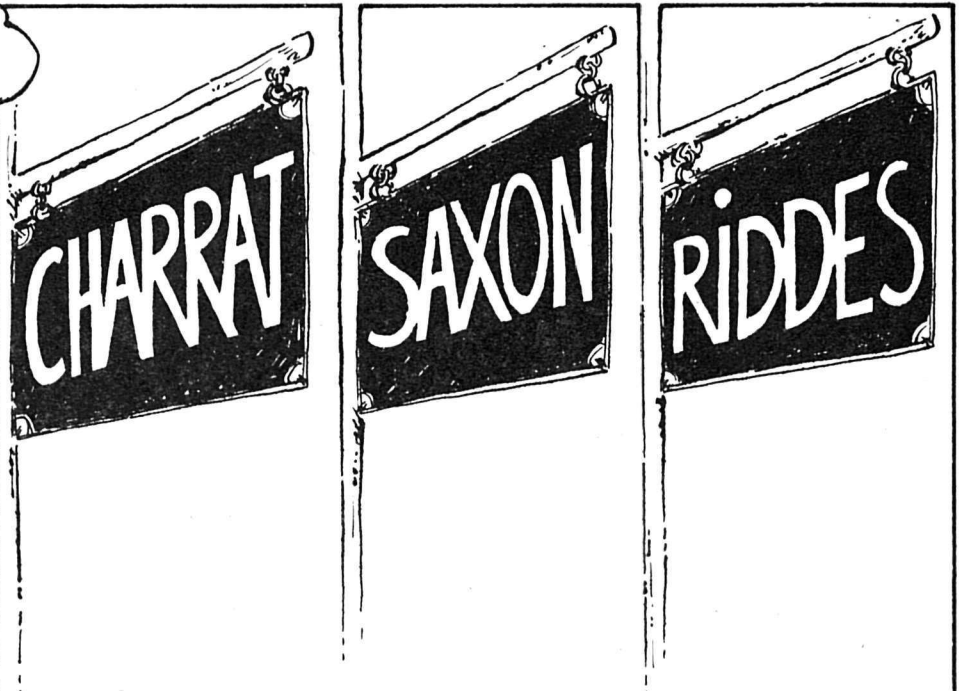
Credit Suisse, Avenue de la Gare 21, 1920 Martigny 1



la prochaine station...



Michel Mottiez, Martigny



... les commerçants y sont à votre service



FAVRE
RESSORTS

ET SES RESSORTS POUR
TENDEURS DE CULTURE ET VITICULTURE

JEAN-LUC FAVRE, directeur - CHARRAT
☎ (026) 46 28 78 - 46 21 63 Fax 46 43 26

60 ans du groupe Saint-Félix

SAXON. — Cette année, le groupe scout Saint-Félix de Saxon souffle ses soixante bougies. Pour marquer l'événement, une exposition sera mise sur pied au début du mois d'octobre, exposition relative à soixante ans de scoutisme en Suisse et à Saxon.

Dans la perspective de cette présentation, le groupe lance un appel à toute personne susceptible d'être en possession de matériel, d'articles ou d'objets pouvant figurer dans cette exposition.

Toute découverte digne d'intérêt est à annoncer à M. Marc-André Roth, à Saxon.

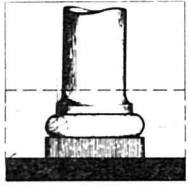
TOYOTA

Le N° 1 japonais
Agence Toyota

FRANÇOIS TACCOZ
Garage

Vente - Echange - Réparations toutes marques
1907 SAXON ☎ (026) 44 25 40

P.-A. SARRASIN S.A.



- PIERRES NATURELLES
- MARBRES
- DESSUS DE CUISINE EN GRANIT
- CHEMINÉES

☎ (026) 44 34 24 1907 SAXON

F. Staub & Fils
Dipl. + Fed

Tél. (026) 46 13 41 1926 FULLY

Atelier (026) 46 10 12 1906 CHARRAT

Ferblanterie
Appareillage
Toiture
Etanchéité
Bardage

Les Fils Maye SA

Les grands vins du Valais

1908 RIDDES (VS)

Téléphone (027) 86 55 86



VALAIS

CENTRALES HYDRO-ÉLECTRIQUES EN VALAIS L'énergie de l'avenir

SION, 5 septembre (cps). — «Le Valais a intérêt à promouvoir une utilisation industrielle à l'intérieur du canton de l'énergie hydro-électrique produite par ses centrales». Le professeur Aurelio Mattei, de l'Université de Lausanne, dressait mardi le bilan d'une enquête effectuée auprès des entreprises figurant dans le Fichier industriel valaisan et de celles inscrites au Registre de l'Office fédéral de la statistique. Entrepris en collaboration avec la Fédération économique du Valais (FEV), sur mandat du Département de l'énergie du canton du Valais, ces travaux avaient pour objectif essentiel d'estimer le rendement moyen de l'énergie électrique utilisée dans l'économie valaisanne.

Mardi, Hans Wyer, conseiller d'Etat, a commenté les résultats de cette «étude qui montre que l'effet sur le revenu cantonal généré par l'utilisation de l'énergie électrique dans l'industrie valaisanne est seize fois supérieur au rendement de l'énergie exportée». Selon le professeur Mattei, «globalement, 2,3 milliards de francs ou plus d'un tiers du revenu cantonal (36%) a été réalisé en 1985 grâce à l'utilisation des ressources hydrauliques indigènes». Les forces hydrauliques constituent l'une des principales ressources naturelles du Valais. La production annuelle d'énergie hydro-électrique est de 8933 millions de kWh et plus de 900 personnes travaillent dans ce secteur. Il est intéressant de relever qu'une partie seulement de cette production est utilisée par l'industrie et les autres secteurs de l'économie du Vieux-Pays. La majeure partie de l'énergie électrique est en effet exportée vers les autres cantons.

RENONCEMENT AU NUCLÉAIRE

L'enquête du professeur Mattei confirme la grande importance économique de l'électricité utilisée dans l'in-

dustrie valaisanne, qui consomme 2362 millions de kWh. Les trois principales industries (Alussuisse à Chippis, Sierre et Steg, Lonza à Viège et Ciba-Geigy à Monthey) utilisent à elles seules plus de 85% de la consommation totale. Les travaux ont également porté sur la localisation des principales industries chimiques et métallurgiques valaisannes, qui s'explique par la présence de ressources hydro-électriques importantes.

Les aménagements hydro-électriques récents n'ont pas conduit à un développement spectaculaire de l'industrie. La Fédération économique du Valais a cherché à déterminer les principaux facteurs actuels de localisation en effectuant une enquête auprès d'entreprises récemment créées ou installées en Valais. Il en ressort qu'un approvisionnement sûr et avantageux d'énergie électrique n'a jamais été un facteur important pour ces entreprises. Selon le professeur Mattei, «suite à la décision par la Suisse de renoncer à la construction de nouvelles centrales nucléaires, ce facteur de situation pourrait être revalorisé. Ceci d'autant plus dans les cas où d'éventuelles mesures de rationnement des capacités de production des cantons seraient prises en compte».

Sortie du TCS

La section valaisanne du TCS invite tous ses membres à découvrir la vallée du Trient jusque sur les hauteurs d'Emosson. En voiture ou en train, les participants se retrouveront au Restaurant du sommet du barrage pour un repas en commun. L'après-midi, des excursions sont prévues en direction des Six-Jeurs ou du col de Barberine.

Rendez-vous le dimanche 17 septembre.

Marché-concours de taureaux de la race d'Hérens

Le traditionnel marché-concours de taureaux de la race d'Hérens aura lieu le jeudi 19 octobre à la ferme de l'Ecole cantonale d'agriculture de Châteauneuf.

Tous les taureaux nés jusqu'au 1^{er} février 1989 et destinés à la reproduction doivent obligatoirement être présentés à ce concours.

Les inscriptions pour le marché sont reçues à la Station de zootechnie à Châteauneuf, au plus tard jusqu'au 29 septembre 1989. Elles peuvent être adressées directement par les éleveurs ou mieux par le secrétaire du syndicat.

Les formules d'inscription nécessaires sont délivrées par la Station de Zootechnie (027) 36 21 48.

Station cantonale de zootechnie

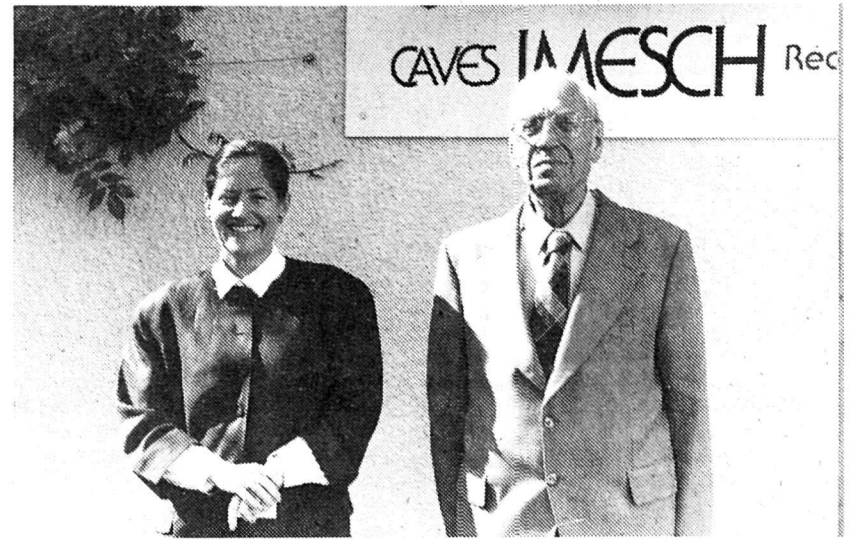
Cabane dotée d'un nouveau chemin d'accès

(onst). — En Valais, de la cabane CAS du Grand-Mountet, située au-dessus de Zinal dans le val d'Anniviers à une altitude de 2886 m, l'on peut admirer un des plus beaux panoramas de Suisse. Elle est maintenant devenue plus facilement accessible grâce à un nouveau sentier pédestre, long de 6,3 km pour 966 m de dénivellation, qui a son point de départ à Zinal. Informations: Office du tourisme, 3961 Zinal, tél. (027) 65 13 70.

SRJ L'AGENDA

NATERS. — Mardi 12 septembre à 20 h. 30 à la Pfarrkirche, dans le cadre du Festival Tibor Varga, concert par les Solistes de l'Orchestre des Pays de Savoie sous la direction du violoniste Tibor Varga. Au programme, des œuvres de Vivaldi, Schoenberg et Schubert.
SION. — Jeudi 14 septembre à 20 h. 30 au Théâtre de Valère, l'Orchestre des Pays de Savoie sous la baguette de M^{re} Tibor Varga se produira également en concert.

90 ANS DES CAVES IMESCH Au service de la tradition viti-vinicole



SIERRE (Stede). — Ambassadrices du Valais depuis trois générations, les Caves Imesch à Sierre célèbrent cette année le 90^e anniversaire de leur création.

L'histoire des Caves Imesch commence avec M. Léopold Imesch, né en 1875 à Mörel, instituteur de formation. Arrivé à Sierre en 1895, il épouse en 1901 Mlle Marie de Chastonay et crée avec son beau-père les Caves Imesch et la marque «Soleil de Sierre». En 1908, l'entreprise prend pignon sur rue près de l'actuelle gare et poursuit, au fil des ans, son extension.

La deuxième génération poursuit la tâche dans le même esprit.

LA 3^e GÉNÉRATION

Aujourd'hui, la relève est assurée par Mme Marie-Hélène Imesch-Siegrist, qui par ailleurs est vice-présidente de la commune de Sierre.

Les Caves Imesch occupent huit personnes à plein temps ainsi que de nombreux auxiliaires en période de pointe. La production annuelle s'élève à quelque 500 000 litres dont la moitié est commercialisée sous forme de vin supérieur, le 40% en vin ouvert et le 10% en vin en vrac. 95% de la production est écoluée sur le marché national et le

50% du volume global est orienté vers la Suisse alémanique.

SON PROPRE VIGNOBLE

La famille Imesch est propriétaire de vignes et son propre vignoble représente environ 30% de la production. Ces vignes sont toutes placées en ville de Sierre et dans le district, cadastrées en première zone. Les fournisseurs de vendanges, au nombre de 120, sont pour la plupart des fidèles qui maintiennent la tradition d'échanges des premiers temps.

CUVÉE DU 90^e

Reputée pour la qualité de ses vins rouges, les Caves Imesch entendent marquer cet anniversaire par une «cuvée du 90^e», sur la base d'une sélection spéciale 88 de Pinot Noir comme tête de cuvée. A l'avenir, l'accent sera mis sur le pinot noir, mais également sur d'autres cépages tels que le cornalin, l'humagne rouge ou le syrah. Les dirigeants de l'entreprise entendent concentrer leurs efforts sur la clientèle privée, afin de pouvoir assurer le 50% du chiffre d'affaires sur ce marché.

De plus, un plan d'investissement sur trois ans devrait assurer aux Caves Imesch un équipement moderne et sophistiqué.

MARTIGNY

AMPHI 91

Première mondiale à Martigny

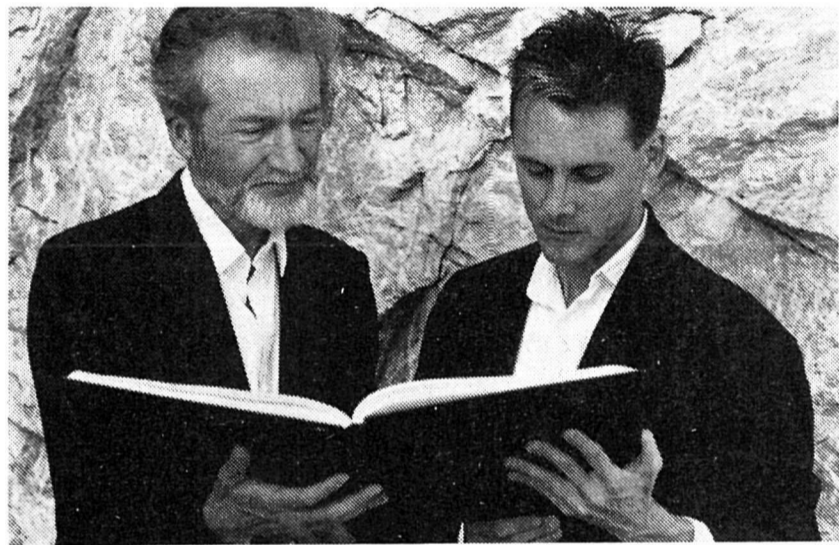
MARTIGNY (S.D.). — Pour commémorer le 700^e anniversaire de la Confédération et la restauration de l'amphithéâtre romain de Martigny, l'ancienne capitale du Valais abritera une première mondiale: une version «gigantesque» de l'oratorio Nicolas de Flüe d'Arthur Honegger et Denis de Rougemont.

Commandé par le canton de Neuchâtel au début 1939, le projet fut abandonné à cause de la guerre. Nicolas de Flüe fut ensuite exécuté en Suisse, en France et aux Etats-Unis. L'oratorio à la fois populaire et d'un haut niveau artistique, n'a pas obtenu la notoriété méritée en raison du côté «suisse» de son œuvre.

VERSION «GIGANTESQUE»

Les quatre représentations qui seront données dans l'amphithéâtre romain de Martigny constituent une première mondiale. Car l'oratorio d'Honegger sera produit de manière inédite, dans une «gigantesque» version comprenant un orchestre symphonique, 200 choristes, plus de 25 danseurs et comédiens, une scénographie et une production lumineuse uniques.

La responsabilité musicale a été confiée à M. Michel Veuthey, professeur de direction chorale au conservatoire cantonal de Sion et conseiller culturel du canton du Valais, alors que la mise en scène sera assurée par M. Bruno Verdi, arrière-petit-neveu du célèbre compositeur, licencié en danse de l'université du Québec et directeur artistique de la compagnie de danse Bruno Verdi.



Michel Veuthey et Bruno Verdi.

TRIBUNE LIBRE

Signalisation routière

En passant tout récemment à Martigny, avec des amis, notre attention a été attirée par une double signalisation à un carrefour-giratoire.

L'on a fait placer deux panneaux de cession de priorité au même endroit: l'un, le triangle à bordure rouge, l'autre, le signal bleu d'obligation de sens giratoire (Kreisverkehr). Les deux ont pratiquement la même portée; le premier contraint l'usager à céder le passage, le second signifie que la circulation doit se faire par la droite et que les véhicules engagés dans le giratoire ont la priorité. Dès lors, pourquoi cette double et inutile signalisation? Parce que les Suisses ne sont pas encore habitués à ce nouveau panneau bleu, qui est pourtant en vigueur à l'étranger depuis une bonne quarantaine d'années?

L'on peut observer que la Suisse copie ce qui se fait à l'étranger, mais l'applique avec un retard considérable. Quand ce n'est pas d'une manière approximative! A l'exemple du signe de nationalité que la police, non satisfaite des armoiries fédérales et cantonales sur les plaques d'immatriculation, sans parler du sigle cantonal, fait coller sur chaque véhicule, qu'il se rende à l'étranger ou non. Or, les normes communautaires et internationales n'en font une obligation que pour les voyageurs hors du territoire national.

P.S.: un mot encore au sujet de cette double signalisation, elle n'est pas généralisée en Suisse et elle n'existe pas à l'étranger, où le panneau bleu avec les trois flèches suffit.

Günther Rosenbaum

De l'arche de Noé à celle de Noah!

La presse en parle, la radio en bafouille, certains montreuviens en tremblent, citoyens, citoyennes de mon «Pays», soyez rassurés, ce n'est pas le signe précurseur de la «Fin du monde!»

«Noé a sauvé l'espèce humaine et animale!... Noah sauvera la Suisse!».

En espérant que la démocratisation du communisme sous «Krouchev» ne tourne pas vinaigre, le «pacte de Varsovie» nous communiquera l'heure et le jour de son intervention. Ainsi: que ce soit la vidange par voie aérienne de la «Grande Dixence» ou l'un de «Nos Grands» voir l'anéantissement de l'«Estropier de Zeuzier» qui s'écroule-

ra de lui-même, l'invisible, le riche, l'idole, le noble sportif Noah du haut de son arche dotée d'un hôpital anti-stress avec cours de tennis nous sauvera tous, plus ceux qui l'ont fait vaudois!

Ceux qui pensent que les malheurs n'arrivent qu'aux autres ont la garantie aujourd'hui en dépit des sirènes d'alarme d'être sauvés comme à l'époque du déluge!

Quant aux habitants du Valais, les St-Léonardins en particulier et les autres helvètes, qu'ils se rassurent en cas de catastrophes, ils pourront demander asile à la Riviera Vaudoise!

A bon entendre.

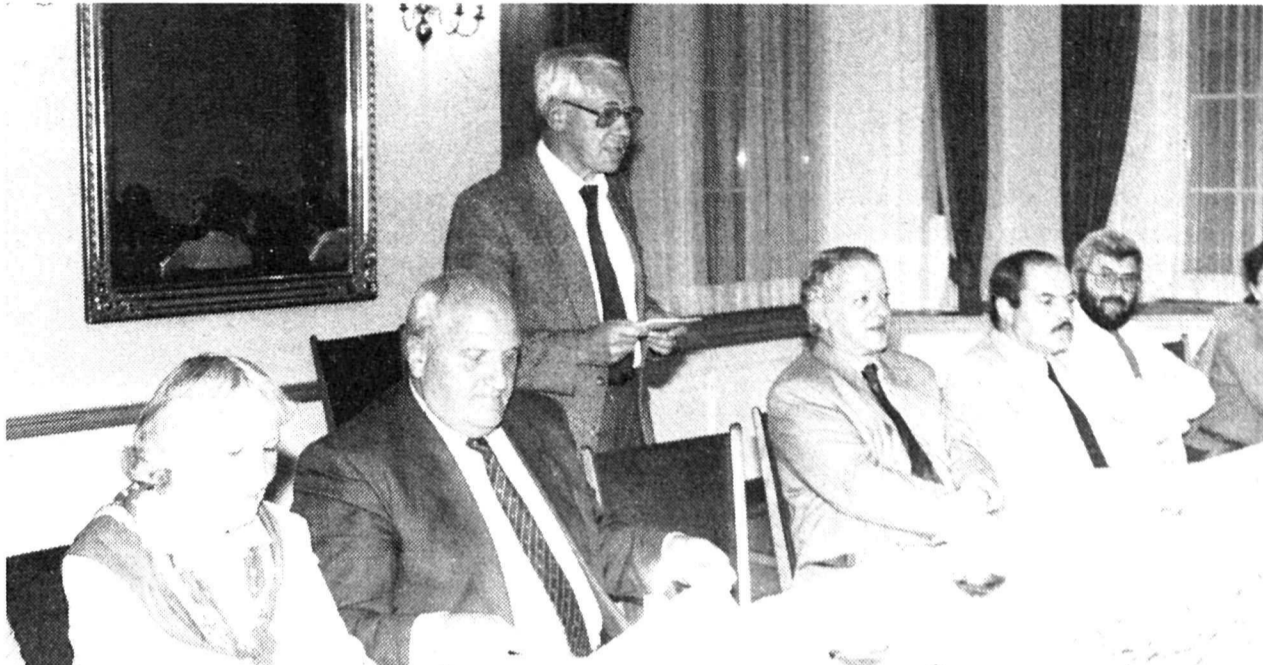
Richard Denaye

La Foire du Valais à Glaris

Mercredi et jeudi dernier, une importante délégation du comité d'organisation de la 30^e Foire du Valais à Martigny était en villégiature du côté de Nâfels et de Glaris. Cette visite de courtoisie s'inscrivait dans la perspective de la participation du canton de Glaris en qualité d'hôte d'honneur de la manifestation octodurienne prévue du 29 septembre au 8 octobre 1989. Sur place, les Martignerains ont été reçus comme il se doit par les représentants des autorités de Glaris, conduites par MM. Julius Landolt, conseiller d'Etat, Heinrich Aebli,

président de la commune de Glaris, et Fritz Weber, président du Gouvernement cantonal.

Durant deux jours, Raphy Darbellay et ses collaborateurs, auxquels s'étaient joints MM. Joseph Gross, président de l'ORTM et Georges Moret, sous-préfet du district de Martigny, ont eu le loisir de faire plus ample connaissance avec Glaris, canton industriel par excellence. Lors de notre numéro consacré à la Foire du Valais, nous aurons l'occasion de revenir sur ce canton fort de 37 000 habitants.



Président du Gouvernement du canton de Glaris, M. Fritz Weber adresse quelques mots de bienvenue à la délégation valaisanne; c'était mercredi dernier dans le grand salon d'un hôtel de Glaris.

AVIS

Vente de pommes et de pommes de terre à prix réduit

La régie fédérale des alcools organise à nouveau cet automne des livraisons de pommes et de pommes de terre à prix réduit en faveur des personnes à revenu modeste: pommes: cartons de 10 kg à Fr. 7.50; pommes de terre: sacs de 30 kg à Fr. 14.50.

La limite des revenus imposables des ayants droits a été fixée à:

personnes seules: Fr. 16 000.—; couples ou personnes vivant en ménage commun: Fr. 24 000.—; autres personnes vivant dans le même ménage (adultes, enfants) par personne en plus: Fr. 8000.—.

Par revenu imposable nous entendons: bordereau d'impôt page 3; IV Revenu déterminant pour le calcul d'impôt; 27 B Moyen de deux années Pos. 61.

SONT EXCLUS DE L'ACTION

- les personnes et ménages dont le revenu imposable dépasse la limite fixée ci-dessus;
- les revendeurs;
- les producteurs.

Les commandes doivent être remises à l'administration communale pour le 18 septembre 1989.

AGENDA POLITIQUE

PRD DE RIDDES Rallye de la jeunesse

La «sortie-rallye» de la jeunesse du PRD et de l'Abeille de RidDES aura lieu le dimanche 17 septembre 1989.

Le départ du rallye sera donné à 8 h. 45 à la place de l'Abeille. Inscriptions jusqu'au 15 septembre au tél. 86 26 60 ou 86 37 13.

Il a besoin de nous.



Nous avons besoin de vous.

CCP 10-8736-0



Terre des hommes Aide directe à l'enfance meurtrie



Conférence de Rosette Poletti

MARTIGNY (Stede). — L'Amie, association martigneraise d'invitation à l'entraide, organise, le jeudi 14 septembre, une conférence donnée par Mme Rosette Poletti, infirmière en soins généraux et psychiatriques sur le thème «Savoir entendre». En raison des travaux de réfection, la conférence, ouverte à tous, se tiendra sous une tente chauffée, dressée devant la salle communale de Martigny.

Tombola de la Foire du Valais

MARTIGNY. — La vente des billets de la Tombola de la Foire débutera dans la semaine qui précède l'ouverture de la 30^e Foire du Valais.

Les vendeurs sont priés de venir retirer, auprès de l'Office de tourisme, les cartes de vente qui devront obligatoirement être signées par les parents.

Comme les années précédentes, aux pourcentages des ventes viendront encore s'ajouter des super primes pour les meilleurs vendeurs.

Les personnes adultes qui seraient intéressées par la vente de ces billets peuvent s'inscrire auprès de l'Office du tourisme.

Pour cette 30^e Foire du Valais, Martigny, la planche des prix est particulièrement attractive: ni plus ni moins que douze lingots d'or ainsi que de nombreux lots d'une valeur d'environ Fr. 40 000.— récompenseront les heureux gagnants.

ECOLE COMMUNALE DE MUSIQUE

Reprise des cours

MARTIGNY (Stede). — La reprise des cours à l'école communale de musique de Martigny aura lieu le 18 septembre. En plus de l'enseignement de la flûte, de la clarinette, du saxophone, du cor, de la trompette et des percussions, des cours de hautbois, de trombone et de tuba seront introduits cette année. Les nouveaux élèves de solfège ont rendez-vous le jeudi 14 septembre à 16 h. 30, au local de l'Harmonie municipale, rue des Petits-Epineys. Pour les élèves qui s'inscrivent en tant que membres de l'Harmonie municipale ou de la fanfare l'Edelweiss, les frais de cours seront en partie remboursés par ces deux sociétés. Le tarif annuel des cours de solfège a été fixé à Fr. 200.— pour les élèves domiciliés à Martigny (Fr. 250.— pour les autres) et celui des instruments à Fr. 400.— la première année (Fr. 600.—) et Fr. 500.— la deuxième année et les suivantes (Fr. 700.—). Une finance d'inscription de Fr. 15.— est perçue la première année.

Nominations à l'usine de Monthey de Ciba-Geigy

Est promu sous-directeur: Michel Weissbrodt, Choëx, chef du département personnel et administration.

Sont promus fondateurs de pouvoir: Peter Baumgartner, Clarens, chef de service, production matières plastiques; Pierre-François Ferrin, Bouveret, chef du secteur ateliers; Philippe Guex, Bex, chef du service de formation; Anton Seiler, Muraz, chef du service de projets infrastructure.

Sont promus mandataires: Claude Delseth, chef du service développement matières plastiques; Jean-Pierre Kummer, St-Triphon, chef de fabrication, production colorants; Pascal Larpin, Charrat, chimiste, développement matières plastiques; Roland Pignat, Vouvrly, chef du projet gestion des matières; Aldo Torrigiani, Blonay, ingénieur de projets, agriculture.

LES BANQUES SUISSES SOUS LE RÉGIME DE GUERRE Les intérêts à 2,5%!

Suite de la page 5
1/2^e depuis le 26 novembre 1936. Le rendement moyen des emprunts fédéraux s'élevait à 3,46%, celui des bons de caisse à 3,11%, le taux des livrets d'épargne à 2,52%.

De 1939 à 1945, le financement de l'Etat et de l'économie de guerre constituait la principale activité des banques suisses. Les diverses formes de la guerre totale, qu'elles fussent militaires, politiques, économiques ou autres, affectèrent gravement, à l'intérieur comme à l'extérieur du pays, le développement des banques essentiellement commerciales dont le champ d'action s'étendait au monde entier.

Dans les mois qui suivirent le début des hostilités, les demandes de crédits furent stimulées par l'extraordinaire

accroissement des importations de matières premières. La constitution de stocks obligatoires, les affaires d'encasement et surtout l'ouverture d'accréditifs pour les importations de marchandises d'outre-mer mobilisèrent les fonds des banques. Des demandes de crédits affluèrent, d'autre part, pour le financement des exportations d'entreprises disposant encore dans certaines branches de l'industrie de carnets de commandes bien garnis. Mais cette phase ne dura guère.

L'activité des banques suisses se concentra alors en Suisse, où le Gouvernement mettait de plus en plus les capitaux disponibles à contribution, tandis que les besoins de l'économie privée allaient s'amointrissant.